

**Tamil M-apps pave platform to uplift users in the society**  
(சமுதாய முன்னேற்றத்திற்காக தமிழ் மொழியில் கைபேசி பயன்பாடுகள்)

**Dr.S.Nandakumar\* & A.Roselin Raja\*\***

\*Associate Professor, Department of Journalism and Mass Communication,  
Periyar University, Salem – 636011. Email: nandakumar.su@gmail.com

\*Ph.D., Research Scholar, Department of Journalism and Mass Communication,  
Periyar University, Salem – 636011. Email: rajamanser@gmail.com

**முன்னுரை**

நவீன உலகத்தில் அத்தியாவசிய தேவைகளில் ஒன்றாக கைபேசி மாறிவிட்டது. இன்று மக்கள் தங்கள் பல்வேறு நோக்கங்களுக்காக இந்த சாதனத்தை பயன்படுத்துகிறார்கள். கைபேசியை ஒருவர் தொலைபேசியாகவும், முகவரி புத்தகமாகவும், நாட்காட்டியாகவும், நேரம் காட்டியாகவும் மற்றும் இணைய பயன்பாட்டுக்கும் உபயோகிக்கின்றார்கள். இன்றைய வளர்ந்து வரும் விஞ்ஞான உலகத்தில் கைபேசியானது சமூக உறவை மேம்படுத்திகொள்ளவும் நம்முடைய அறிவுத்திறனை வளர்த்துக்கொள்ளவும் மேலும் நம் கைக்குள் இருக்கும் பொழுதுபோக்கு இயந்திரமாகவும் இருக்கின்றது. இதனை பயன்படுத்த தெரிந்தவர்களின் கையில் இது ஒரு சக்தி வாய்ந்த கருவி, அறியாதவர்களின் கையில் இது வெறும் தொலைபேசி. கவிதைகளும், காப்பியங்களும், மதநூல்களும் மற்றும் மருத்துவ குறிப்புகளும் கை பேசியில் உள்ள தமிழ் பயன்பாட்டில் உள்ளன. ஆனால் இன்றைய சமுதாயத்தில் எத்தனை மக்கள் இதனை அறிந்து உணர்ந்து பயன்படுத்துகின்றார்கள் என்பது ஒரு மிகவும் பெரிய கேள்விக்குறியாக உள்ளது.

கைபேசியின் மூலம் சமூக உறவுகளை மேம்படுத்திக்கொள்ளவும் அதே சமயம் தவறான முறையில் இதனை பயன்படுத்தினால் பல சிக்கல்கலுக்கும், இடையூர்களுக்கும் ஆளாக நேரிடுகின்றது. இன்று தமிழகத்திலே அதிகமாக கைபேசி மற்றும் அதனுடைய பயன்பாடுகள் ஆங்கிலத்திலேயே மக்களால் பயன்படுத்தப்படுகின்றது, ஆனால் கைபேசியை தமிழ் மொழியில் பயன்படுத்த மக்கள் அறிந்துகொள்வார்கள் என்றல் அது தமிழ் சமுதாய மேம்பாட்டிற்கான ஒரு மிக சிறந்த ஆற்றலாக மாறும்..

**ஆய்வின் முன் வரலாறு (Review of related literature)**

கடந்த 10 வருடங்களில் கைபேசி தொழில்நுட்பம் மற்ற தொழில்நுட்பங்களை காட்டிலும் குறுகிய காலகட்டத்தில் மக்களிடையே சென்றடைந்துள்ளது. இந்த மிகுதியான கைபேசி தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி காரணமாக கைபேசி நிறுவனங்கள் அனைத்து வகையான பயன்பாடுகளையும் கொண்ட கைபேசியை அதிக அளவில் சந்தைக்கு அனுப்ப முயற்சிசெய்கின்றன. எனவே ஸ்மார்ட்போன் தேவையானது தொடர்ந்து கடந்த இரண்டு வருடங்களாக அதிகரித்து, அடிக்கடி உலக ஸ்மார்ட்போன் OS சந்தையில் பல மாற்றங்களுக்கு காரணமாக அமைந்துள்ளது. எனினும்

இந்தியாவில் விற்கப்படுகின்ற அனைத்து கைபேசிகளில் அதிகமாக ஆங்கில மொழி OS (operating system) மென்பொருள்களே பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இந்தியாவில் 1.2 பில்லியன் மக்களில் பக்கில் ஒரு பங்கு மட்டுமே கங்கள் (மகல்). இரண்டாவது அல்லது மூன்றாவது மொழியாக ஆங்கிலத்தைக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்தியாவின் கைபேசி பயன்பாடுகள் மூன்று பெரிய களங்களை கொண்டவையாகும் அவை உடனடி செய்தி, விளையாட்டு, பொழுதுபோக்கு, மற்றும் ஆன்லைன் செய்தித்தாள்கள். (Swaran Lata et al., 2013).

Times of India நாளிகளின் கருத்துப்படி இந்தியாவிலே 45 பில்லியன் இந்தியர்கள் கங்கள் சொந்த மொழியில் கைபேசி பயன்பாடுகளை பயன்படுத்தி வருகின்றார்கள். ஆனால் கிட்டக்கட்ட 600 பில்லியன் மக்கள் வேறும் கால் அமைப்புகளுக்கு மட்டுமே கங்களைய கைபேசியை பயன்படுத்தி வருகின்றனர். ஏனென்றால் அவர்களுடைய சொந்த மொழியிலே தேவையான அளவு கைபேசி பயன்பாடுகள் இல்லையென்பதே காரணமாகும். இந்த கடைகளை மக்கள் உடைக்கெரிய வேண்டும். ஏன்னென்றால் கைபேசி என்பது வெறும் சாகாரண பொருள் மட்டுமல்ல மாறாக சமகாயக்கிலே ஒருவர் மற்றவரோடு கன்னைய உணர்ச்சிகளை பரிமாற்றம் செய்துகொள்வதற்கு ஓர் சிறந்த கருவியாகவும் விளங்குகின்றது. (Jim McGuigan, 2005,P.46).

Clark Quinn கருத்துப்படி கைபேசியின் வழியாக நாம் எந்த இடத்திலும், எந்த நேரத்திலும் நம்முடைய கருத்துக்களை பரிமாற்றம் செய்துகொள்ளலாம். மேலும் இது மின் கற்றலுக்கு உறுதுணையாக இருக்கின்றது.

Klopfers கருத்துப்படி பின்வரும் பண்புகளை கைபேசி தன்னகதே கொண்டுள்ளது. 1. கைக்கு அடக்கமாகவும், சிறியதாகவும் மற்றும் எடை குறைவாகவும் பல்வேறு இடங்களுக்கு எடுத்து செல்கின்ற ஒரு கருவியாக இருக்கின்றது. 2. சமூக பரிமாற்றத்திற்கான ஒரு கருவியாக இருக்கின்றது. 3. கைபேசியிலுள்ள தரவுகளை நாம் எங்க நேரக்கிலும் மற்றும் கும்நிலையிலும் பயன்படுத்த முடியும். 4. கைபேசியில் உள்ள தரவுகளை பகிரப்பட்ட நெட்வொர்க் மூலம் மற்ற மின்னணு சாதனங்களில் பயன்படுத்த முடியும். 5. தனிப்பட்டவரின் அறிவு வளர்ச்சிக்கு கைபேசி உறுதுணையாக இருக்கின்றது.

### நோக்கம் (Objectives)

1. கைபேசியில் உள்ள தமிழ் பயன்பாடுகளை பற்றி அறிந்து கொள்வதற்காக.
2. மக்களிடையே தமிழ் மொபைல் பயன்பாடுகளை பற்றி எந்த அளவிற்கு விழிப்புணர்வு இருக்கின்றது என்பதை அறிந்து கொள்வதற்காக.
3. தமிழ் பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துவதினால் மக்களுக்கு என்னென்ன பலன் கிடைக்கின்றன என்பதை அறிந்து கொள்வதற்காக.
4. மக்கள் தமிழ் பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துவதினால் எந்த அளவிற்கு மனநிறைவு அடைகிறார்கள்.

### ஆய்வுக்கேள்விகள் (Research Questions)

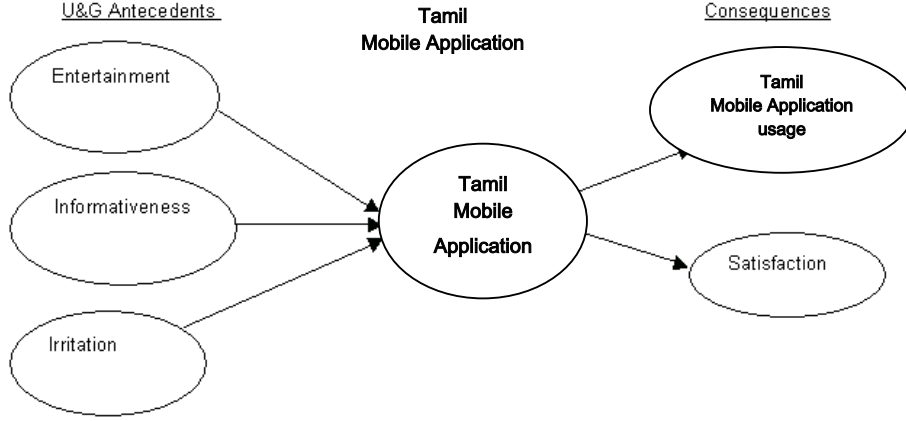
1. மக்களின் கைபேசியில் தமிழ் பயன்பாடுகள் உள்ளனவா மேலும் எதற்காக தமிழ் பயன்பாடுகளை பொதுவாக மக்கள் பயன்படுத்துகின்றார்கள் ?
2. மக்கள் தங்களுடைய கைபேசியில் உள்ள தமிழ் பயன்பாடுகளை உபயோகிக்கின்ற அறிவுத் திறனை பெற்று இருக்கின்றார்களா.?
3. தமிழ் கைபேசி பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துவதினால் மக்களுக்கு என்ன பலன் கிடைக்கின்றது?
4. தமிழ் பயன்பாடுகளை உபயோகிப்பதனால் மக்கள் எந்த அளவிற்கு மன நிறைவு அடைகிறார்கள்.?

### ஆய்வு முறை (Research methodology)

என்னுடைய ஆய்வுக்கு துணையாக மேலே குறிப்பிட்டுள்ள இந்த ஆய்வுக் கட்டுரைகள் உறுதுணையோடு வழிக்காட்டின. அதனடிப்படையில் அளவு கணக்கெடுப்பு (Quantitative Survey) முறையினை முறையாகக் கொண்டு 100 வினாப்பட்டியல்களை ஒரு பஞ்சாயத்தில் உள்ள 100 மக்களிடம் பகிர்ந்து வழங்கி அதன் மூலம் தரவுகள் சேகரிக்கப்பட்டது. திருநெல்வேலி மாவட்டத்தில் சிவந்திபுரம் பஞ்சாயத்தில் வசிக்கின்ற மக்களில் கைபேசி பயன்படுத்துகின்றவர்களை ஒரு குறிப்பிட்ட நோக்கத்தோடு purposive sampling முறையை தேர்ந்தெடுத்து 100 கைபேசி உபயோகிக்போரை இயைபில்லா மாதிரி முறையில் (ரேன்டம் முறை) பூர்த்தி செய்த வினா பட்டியல்களை spss மென்பொருள் மூலம் கணக்கீடு செய்து பகுப்பாய்வு செய்ப்பட்டது .

### கோட்பாடு:

Blumler and Katz's பயன்கள் மற்றும் நிறைவு கோட்பாடு ஊடகங்களை தேர்ந்தெடுப்பதில் மற்றும் பயன்படுக்காவதில் மக்களின் பங்கு என்னவென்று எடுக்கி கூறுகின்றது. இந்த கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் ஊடகங்களை பயன்படுத்தும் ஒவ்வொரு நபரும் முக்கியமான அங்கக்கைம் மேலும் ஊடகக்கை பயன்படுக்காவதின் வமியாக அவர்கள் தங்களுடைய நோக்கக்கை எவ்வாறு டர்க்கி செய்கின்றார்கள் என்பதை பற்றி ஆராய்ந்து, ஊடகத்தை பயன்படுத்துபவரின் வாழ்கையில் என்ன விளைவுகள் ஏற்படுகின்றன என்று அறிந்துகொள்வதற்கு Blumler and Katz's கோட்பாடு மிகவும் பயனுள்ளதாக அமைகின்றது . இந்த கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் ஊடகக்கை பயன்படுக்குவோர் தங்களுடைய தேவைகளை டர்க்கி செய்கின்ற ஊடகக்கை மட்டுமே அதிகமாக பயன்படுக்கின்றார்கள். எனவே ஓர் ஊடகம் எப்பொழுது கனி மனிகனின் தேவையை டர்க்கி செய்முடியாமல் போகின்றதோ வேறு ஒரு ஊடகத்தை அந்த தனி நபர் தேர்ந்தெடுத்து கொள்வார். ஆகவே எது மக்களுக்கு அதிக பயனுள்ளதாக இருக்கின்றதோ அதனை மக்கள் அதிகமாக பயன்படுத்துகிறார்கள் .



### தகவல் பகுப்பாய்வு மற்றும் விவரித்தல் (Data analysis and interpretation)

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 100 நபர்களிடம் பெறப்பற்ற தரவானது SPSS சாப்ட்வேர் மூலம் பகுப்பாய்வு செய்யப்பட்டது. இதில் 80 ஆண்களும் 20 பெண்களும் ஆவர். இவர்களில் 10 திருமணமான ஆண்களும் 10 திருமணமான பெண்களும் உள்ளனர்.

1. மக்களின் கைபேசியில் தமிழ் பயன்பாடுகள் உள்ளனவா என்ற கேள்விக்கு 31% மக்கள் தங்களிடம் இணையதளத்தின் துணையோடு செயலாற்றக்கூடிய பயன்பாடுகள் இருக்கின்றன எனவும் மேலும் 42% மக்கள் தங்களிடம் உள்ள தமிழ் பயன்பாடுகளுக்கு இணையதளத்தின் உதவி தேவையில்லை என்றும் 27% மக்கள் தங்களிடம் இணையதளத்தின் துணையோடு செயலாற்றக்கூடிய பயன்பாடுகளும் மேலும் இணையதளத்தின் துணையின்றி செயலாற்றக்கூடிய பயன்பாடுகளும் இருக்கின்றன என்ற கருத்தை தெரிவித்துள்ளார்கள். எதற்காக தமிழ் பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துகின்றார்கள் என்பதற்கு அதிக விழுக்காடு மக்கள் புத்தகங்கள் மற்றும் குறிப்புகள், ஆரோக்கியம் மற்றும் உடற்பயிற்சி, பொழுதுபோக்கு மற்றும் மருத்துவ செய்திகளுக்காகவும் பயன்படுத்துகின்றார்கள் என்ற கருத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

2. மக்கள் தங்களுடைய கைபேசியில் உள்ள தமிழ் பயன்பாடுகளை உபயோகிக்கின்ற அறிவு திறனை பெற்று இருக்கின்றார்களா என்ற கேள்விக்கு 33% மக்கள் உறுதியாக ஏற்கின்றேன் எனவும் 23% மக்கள் ஏற்கின்றேன் எனவும் 24% மக்கள் நடுநிலையிலும் 30% மக்கள் மறுகின்றேன் எனவும் கூறுகின்றார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவர்களுடைய கருதுக்கணிப்பின்படி இன்னும் 50% அதிகமான மக்களுக்கு தமிழ் பயன்பாடுகளை பற்றிய உறுதியான அறிவுத்திறன் இல்லை. எனவே சமுதாய முன்னேற்றத்திற்கு தமிழ் பயன்பாடுகளை பற்றி மக்களுக்கு விழிப்புணர்ச்சி தேவைப்படுகின்றது.

3. தமிழ் கைபேசி பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துவதினால் மக்களுக்கு என்ன பலன் கிடைக்கின்றது என்கின்ற கேள்விக்கு தமிழ் பயன்பாடுகளை உபயோகப்படுத்துவது

தங்களுடைய அறிவு வளர்சிக்கு உறுதுணையாக இருகின்றது என்று 53% மக்கள் பதிலளித்தார்கள். இவ்வாறாக தமிழ் பயன்பாடுகளை பயன்படுத்துவதின் வழியாக சமுதாயத்திலே மக்கள் தங்களுடைய அறிவு திறன்களை வளர்த்துக்கொள்ள முடியும். எனவே தமிழ் பயன்பாடுகளின் பயனை அறிந்து உபயோகிப்போருக்கு இது பலன் உள்ளதாக இருக்கின்றது.

4. தமிழ் பயன்பாடுகளை உபயோகிப்பதனால் மக்கள் எந்த அளவிற்கு நிறைவு அடைகிறார்கள் என்ற கேள்விக்கு 12% மக்கள் உறுதியாக ஏற்கின்றேன் எனவும் 33% மக்கள் ஏற்கின்றேன் எனவும் 24% நடுநிலையிலும் 31% மக்கள் மறுகின்றேன் எனவும் தங்களுடைய கருத்தை கூறுகின்றனர். ஆகவே தமிழ் மொழி பயன்பாடுகள் அதிகமான மக்களுக்கு மனநிறைவை கொடுக்கின்றது என்ற பொழுதிலும் இன்னும் ஏராளமான மக்களுக்கு ஏதேனும் ஒரு காரணத்திற்காக இது மனநிறைவை கொடுக்கவில்லை என்பது குறுபிடத்தக்கதாகும்.

### **முடிவுரை (Conclusion)**

கைபேசியின் தமிழ் பயன்பாடுகளினால் சமுதாயம் முன்னேற்றம் அடைய வேண்டுமானால் இதன் அனைத்து பயன்பாடுகளும் எளிதாகவும், புரிந்து கொள்வதமகவும் மேலும் பலன் தருவதுமாகவும் அமைய வேண்டும் அப்போது ஒரு புதிய சமுதாய மாற்றத்தையே தமிழகம் காணமுடியும்.

### **Reference:**

- Nicola Green & Leslie Haddon (2009), MOBILE COMMUNICATIONS An Introduction to New Media. pp. 41. Berg Oxford, Newyork
- G. Blumler & Elihu Katz Beverly Hills, The uses of mass communications: Current perspectives on gratifications research. Page 1546 of 1546-1548 Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/2777040>
- Rajeshkannan R., Nareshkumar, M., R. Ganesan & Ranjith Balakrishnan (Language Localization for Mobile Phones. Retrieved from <http://tifac.velammal.org/CoMPC/articles/11.pdf>
- Kavipriya T. & Rengarajan P. (2012). User's level of satisfaction with mobile phone service providers - with special reference to Tiruppur district, Tamilnadu. Retrieved from [http://www.abhinavjournal.com/images/Commerce\\_&\\_Management/Sep12/5.pdf](http://www.abhinavjournal.com/images/Commerce_&_Management/Sep12/5.pdf)
- Christine Zhenwei Qiang et.al (2011). Mobile Applications for Agriculture and Rural Development Retrieved from [http://siteresources.worldbank.org/INFORMATIONANDCOMMUNICATIONANDTECHNOLOGIES/Resources/MobileApplications\\_for\\_ARD.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INFORMATIONANDCOMMUNICATIONANDTECHNOLOGIES/Resources/MobileApplications_for_ARD.pdf)